

EXECUTIEVEN — EXÉCUTIFS

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

N. 92 — 1220 (92 — 318)

23 OKTOBER 1991. — Besluit van de Vlaamse Executieve tot regeling van de bevordering van het industrieel wetenschappelijk-technologisch onderzoek in Vlaanderen. — Erratum

In het *Belgisch Staatsblad* nr. 21 van 30 januari 1992 moet op bladzijde 1939 de tekst van artikel 2, § 1, luiden als volgt:

« § 1. Binnen de perken van de begrotingskredieten worden voor het industrieel basisonderzoek toelagen verleend; voor het onderzoek naar of de ontwikkeling van prototypes, nieuwe produkten of produktenprocédés worden terugvorderbare renteloze voorschotten verstrekt. »

TRADUCTION

MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE

F. 92 — 1220 (92 — 318)

23 OCTOBRE 1991. — Arrêté de l'Exécutif flamand réglant la promotion de la recherche scientifico-technologique dans l'industrie en Flandre. — Erratum

Au *Moniteur belge* n° 21 du 30 janvier 1992, à la page 1939, texte néerlandais, il y a lieu de lire le texte de l'article 2, § 1er, comme suit:

« § 1. Binnen de perken van de begrotingskredieten worden voor het industrieel basisonderzoek toelagen verleend; voor het onderzoek naar of de ontwikkeling van prototypes, nieuwe produkten of produktenprocédés worden terugvorderbare renteloze voorschotten verstrekt. »

DEUTSCHSPRACHIGE GEMEINSCHAFT
COMMUNAUTE GERMANOPHONE — DUITSTALIGE GEMEENSCHAP

MINISTERIUM DER DEUTSCHSPRACHIGEN GEMEINSCHAFT

20. DEZEMBER 1991. — Erlass der Exekutive zur Ausführung des Dekretes vom 25. Juni 1991 zur Unterstützung arbeitsbeschaffender Maßnahmen

D. 92 — 1221

[S-C — 33033]

Die Exekutive der Deutschsprachigen Gemeinschaft,

Aufgrund des Gesetzes vom 31. Dezember 1983 über institutionelle Reformen für die Deutschsprachige Gemeinschaft, abgeändert durch die Gesetze vom 6. Juli und 18. Juli 1990;

Aufgrund des Dekretes vom 26. Juni 1985 zur Gewährung von Zuschüssen zu den Personalkosten der anerkannten Organisationen für Volks- und Erwachsenenbildung sowie der anerkannten Jugendorganisationen und Jugendzentren, abgeändert durch die Dekrete vom 5. Dezember 1988 und vom 25. Juni 1991;

Aufgrund des Dekretes vom 12. November 1985 zur Festlegung der Kriterien für die Anerkennung und Bezuschussung der Kreativen Ateliers, abgeändert durch die Dekrete vom 19. März 1990 und vom 25. Juni 1991;

Aufgrund des Dekretes vom 26. Juni 1986 zur Regelung der Zulassung der Familien- und Seniorenhilfsdienste, der Bewilligung von Zuschüssen an diese Dienste und des Beitrags des Hilfeleistungsempfängers, abgeändert durch das Dekret vom 25. Juni 1991;

Aufgrund des Dekretes vom 28. Juni 1988 zur Regelung der Anerkennung und Bezuschussung von Amateurkunstvereinigungen, abgeändert durch das Dekret vom 25. Juni 1991;

Aufgrund des Dekretes vom 25. Juni 1991 zur Unterstützung arbeitsbeschaffender Maßnahmen;

Aufgrund des Protokolls der Anhörung vom 8. Oktober 1991;

Aufgrund des Gutachtens der Finanzinspektion vom 17. Dezember 1991;

Aufgrund des Einverständnisses des Vorsitzenden, zuständig für den Haushalt, vom 18. Dezember 1991;

Aufgrund der am 12. Januar 1973 koordinierten Gesetze über den Staatsrat, insbesondere des Artikels 3, § 1, abgeändert durch die Gesetze vom 9. August 1980, 16. Juni 1989 und 4. Juli 1989;

Aufgrund der Dringlichkeit;

In Erwägung der Tatsache, daß es den Arbeitgebern, die Beschäftigungsprojekte betreiben, ohne zeitliche Verzögerung ermöglicht werden muß, einerseits den Arbeitsmarkt umgehend dadurch zu entlasten, daß insbesondere arbeitslose Jugendliche, ältere Langzeitarbeitslose und als Arbeitssuchende registrierte Frauen als Hilfskräfte eingestellt werden, sowie andererseits den derzeit in Arbeitsbeschaffungsmaßnahmen beschäftigten Arbeitnehmern eine reibungslose Fortsetzung ihres Arbeitsverhältnisses anzubieten;